

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ETORKIZUNA
ERAIKIZ
Construyendo el futuro
de Gipuzkoa.

I. HERRITARREN PARTE-HARTZE KONGRESUA

I. Congreso Participación Ciudadana

2017ko Azaroaren 23/24
23/24 Noviembre 2017

Patio Aretoa - Tabakalera - Donostia
Sala Patio - Tabakalera - San Sebastián

EGITARAUA
Programa



OSTEGUNA
Jueves

23

ONGIETORRIA

Bienvenida

9:00 - 09:15

IREKIERA

Inauguración

Imanol Lasa

Gipuzkoako Foru Aldundiko
Gobernantza eta Gizartearekiko
Komunikazioko diputatua
Diputado de Gobernanza y
Comunicación con la Sociedad de la
Diputación Foral de Gipuzkoa.

ELKARRIZKETA

Diálogo

09:15 - 10:45

“HERRITARREN PARTE-HARTZEAREN ERAKUNDE ARTEKO ESPAZIOAK” “Espacios interinstitucionales de Participación Ciudadana”

PARTEHARTZAILEAK/ Participantes:

Xabier Barandiaran

Gipuzkoako Diputatu Nagusiaren
Kabineteko burua.

Jefe del Gabinete del Diputado
General de Gipuzkoa.

Ernesto Ganuza

Zientzialari titularra - Gizarte Ikerketa
Aurreratuen Institutua.

Científico titular - Instituto de Estudios
Sociales Avanzados.

Jone Martinez

Irakasle atxikia Politika Zientzian, EHU
Profesora adjunta en Ciencias
Políticas en la UPV/EHU

Pedro Ibarra

EHUn Zientzia Politikoko katedraduna.
Catedrático de Ciencia Política de
la UPV/EHU.

Ruth Sarabia

Malagako Udaleko Herritarren
Parte-hartzearen, zuzendari nagusia.
Directora de Participación Ciudadana
del Ayuntamiento de Málaga.

KAFE-ATSEDENA

Pausa Café

10:45 - 11:15

PRAKTIKA ONAK

Buenas Prácticas

11:15 - 12:45

"PRAKTIKA ONAK GIPUZKOAN"

"Buenas prácticas en Gipuzkoa"

PARTEHARTZAILEAK/ Participantes:

Tolosako Udala

Ayuntamiento de Tolosa

Oñatiko Udala

Ayuntamiento de Oñati

Irungo Udala

Ayuntamiento de Irun

Urnietako Udala

Ayuntamiento de Urnieta

Hernaniko Udala

Ayuntamiento de Hernani

Donostiako Udala

Ayuntamiento de Donostia - San Sebastián

ELKARRIZKETA

Diálogo

12:45 - 13:30

BERTARATUEKIN ELKARRIZKETA

Diálogo con las personas asistentes

ITXIERA

Cierre

13:30

LEHEN SAIOAREN ITXIERA

Cierre de la primera jornada

OSTIRALA
Viernes

24

AURKEZPENA

Presentación

9:00 - 09:15

SAIOAREN AURKEZPENA
Presentación de la Jornada

HITZALDIA

Ponencia

09:15 - 10:00

"PARTE-HARTZEA: PROPOSAMENAK, IDEIAK, EGOERAK".

"Participación: propuestas, ideas, escenarios".

Thomas Prehn

Mindlabeko zuzendaria, Danimarka
CEO Mindlab, Dinamarca.

ESPERIENTZIAK

Experiencias

10:00 -10:30

"HERRITARREN PARTE-HARTZEA PRAKTIKA KOLABORATIBO MODUAN"
"La Participación ciudadana como práctica colaborativa"

Joseba Muxika

Gipuzkoako Foru Aldundiko Herritarren Partaidetzako zuzendaria.
Director de Participación Ciudadana de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

KAFE-ATSEDENA

Pausa Café

10:30 - 11:00

ESPERIENTZIAK

Experiencias

11:00 - 11:30

"PUBLIKOA ERRONKA ELKARBANATUA BIHURTZEA"

"Hacer de lo público un reto compartido"

Sandrine Molinard

Nuevo Leongo Erakundeetako Hiritar Kontseiluko zuzendari nagusia.
Directora General Consejo Cívico de Instituciones de Nuevo León.

11:30 - 12:00

"PARTE-HARTZE POLITIKOA SUITZAKO HERRI-BOZKETETAN"

"Participación política en las votaciones populares suizas"

Anja Heidelberger

Ikerlaria, Bernako Unibertsitatea, Suiza.
Investigadora Universidad de Berna, Suiza.

ELKARRIZKETA

Diálogo

12:00 - 13:00

BERTARATUEKIN ELKARRIZKETA

Diálogo con las personas asistentes

ITXIERA

Cierre

13:00 - 13:30

KONGRESUAREN ITXIERA

Clausura del congreso

Joseba Muxika

Gipuzkoako Foru Aldundiko Herritarren Partaidetzako zuzendaria.
Director de Participación Ciudadana de la Diputación Foral de Gipuzkoa.



HIZLARIAK
Ponentes



XABIER BARANDIARAN

GIPUZKOAKO DIPUTATU NAGUSIAREN

KABINETEKO BURUA

Jefe de Gabinete del Diputado
General de Gipuzkoa

Xabier Barandiaran Irastorza (Ataun, 1969) Politika Zientzia eta Soziologian lizentziatua da Deustoko Unibertsitatetik eta Soziologian doktorea. Ibilbide luzea dauka irakaskuntza eta politikaren alorretan. Deustoko Unibertsitateko irakasle izan zen 1998-2005 bitartean. Eusko Jaurlaritzaren Garraio eta Azpiegitura Publikoen Departamentuko kabinete burua izan zen 2005-2007 bitartean. 2007-2011 legealdian Diputatu Nagusiaren Kabinete burua izan zen Gipuzkoako Foru Aldundian. 2012-2014 bitartean Oxford Unibertsitateko Kellog College-n ikerlari bisitari aritu zen, eta 2011 gerostik Deustoko Unibertsitatearen Gizarte eta Giza Zientzien Fakultateko irakasle da. Egun, irakaskuntza zereginak Gipuzkoako Diputatu Nagusiaren Kabinete buru ardurekin bateratzen ditu.

Xabier Barandiaran Irastorza (Ataun, 1969) es licenciado en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad de Deusto y doctor en Sociología. Cuenta con una amplia trayectoria en el mundo de la docencia y de la política. Fue profesor de la Universidad de Deusto entre 1998-2005. Entre 2005-2007 fue Jefe de Gabinete del Departamento de Transportes y Obras Públicas del Gobierno Vasco. En la legislatura 2007-2011 fue Jefe de Gabinete del Diputado General en la Diputación Foral de Gipuzkoa. Entre 2012-2014 fue investigador visitante en el Kellog College de la Universidad de Oxford, y desde 2011 es profesor en la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad de Deusto. Actualmente, compagina su labor de docente con la de Jefe de Gabinete del Diputado General de Gipuzkoa.



ERNESTO GANUZA

CSIC-EKO ZIENTZIALARI TITULARRA.
Científico titular del CSIC.

Soziologian dokorea da Madrideko Universidad Complutensetik. Ikerketa aplikatuko hainbat proiektu zuzendu ditu: herritarren parte-hartzea erabakiak hartzean, protesta zikloak kontsumoan eta deliberazioa. Metodologia parte-hartzaileak, baita tresna parte-hartzaile aurreratuetan oinarritutako esperientziak garatu ere, toki eta eskualde mailetan. Bere ikerketa arloan daude; herritarren parte-hartzea kudeaketa publikoaren barnean, duten prozedura eta tresnak eta parte-hartzera zabalik dauden espazio politiko garaikideak eta aurrekontu parte-hartzaileak. "Popular Democracy: The Paradox of Participation" liburuaren egilekidea da Gianpaolo Baiocchi-rekin batera.

Es Doctor de Sociología por la Universidad Complutense de Madrid. Ha dirigido proyectos de investigación sobre la participación de la ciudadanía en la toma de decisiones, sobre el ciclo de protesta en consumo o la deliberación y sobre metodologías participativas. Ha desarrollado experiencias a nivel regional basadas en el uso de herramientas participativas avanzadas. Sus áreas de investigación son (entre otras); la participación de la ciudadanía en la gestión pública, los espacios políticos contemporáneos abiertos a la participación, los presupuestos participativos. Es co-autor del libro "Popular Democracy: The Paradox of Participation" junto a Gianpaolo Baiocchi.



JONE MARTINEZ

IRAKASLE ATXIKIA POLITIKA

ZIENTZIAN, UPV/EHU

Profesora adjunta en Ciencias
Políticas en la UPV/EHU

Jone Martinez Palacios EHuko Politika eta Administrazio zientzien saileko doktorea eta ikerlari laguntzailea da. PARTE HARTUZ izeneko demokrazia parte-hartzailearen (UFI EMAN) ikerkuntzako eta prestakuntzako talde finkoko kidea da. Bere ikerketa lanak demokratizazio inklusiboaren baldintzetan oinarritzen dira eta, horretarako, demokraziaren praktika eta teoria kritikoa aztertzen ditu. Bere azken lanak dira: (2015) "La participation entravée des femmes. Le cas des processus d'innovation démocratique au Pays basque" *Participations* 15/2: 32-56; (2016) "Equality and diversity in democracy. How can we democratize inclusively?" *Equality, Diversity and Inclusion: An International Journal*, 35: 350-63. (2017). "Inclusive local governance: Normative proposals and political practices". *Local Government Studies*, 43(4), 577-597. (2017) *Participar desde los feminismos. Ausencias, expulsiones y resistencias*. Icaria: Barcelona. (2017) *Innovaciones Democráticas Feministas*. Dykinson: Oñati.

*Jone Martínez-Palacios es doctora y profesora investigadora adjunta en el Departamento de Ciencia Política y de la Administración de la UPV/EHU. Miembro del Grupo de Investigación Consolidado PARTE HARTUZ: Estudios sobre la democracia participativa (UFI EMAN). Su trabajo de investigación se centra en el estudio de las condiciones de una democratización inclusiva para lo que explora las aportaciones de la praxis y de la teoría crítica de la democracia. Entre sus trabajos más recientes se encuentran: (2015) "La participation entravée des femmes. Le cas des processus d'innovation démocratique au Pays basque" *Participations* 15/2: 32-56; (2016) "Equality and diversity in democracy. How can we democratize inclusively?" *Equality, Diversity and Inclusion: An International Journal*, 35: 350-63. (2017). "Inclusive local governance: Normative proposals and political practices". *Local Government Studies*, 43(4), 577-597. (2017) *Participar desde los feminismos. Ausencias, expulsiones y resistencias*. Icaria: Barcelona. (2017) *Innovaciones Democráticas Feministas*. Dykinson: Oñati.*



PEDRO IBARRA

EHUN ZIENTZI POLITIKOKO
KATEDRADUNA, UPV/EHU.
Catedrático de Ciencia Política
de la UPV/EHU.

Pedro Ibarra EHUKo Politika Zientzietako katedradun erretiratua eta Betiko Fundazioaren zuzendaria da. EHUKo Politika Zientzietako sailaren eta "Parte Hartuz" taldearen zuzendaria izan da; azken hau demokrazia parte-hartzailearen ikerketa, irakaskuntza eta aholkularitzan aritzen da.

Azken argitalpenen artean esanguratsuenak dira: 2008. THE RELATIONAL DEMOCRACY; -2005 con DOUGLASS, W. A BASQUE REFERENDUM: RESOLUTION OF POLITICAL CONFLICT OR THE PROMISED LAND OF ERROR - 2005 MANUAL DE SOCIEDAD CIVIL Y MOVIMIENTOS SOCIALES; - 2005 NACIONALISMO. RAZÓN Y PASIÓN-2005 con. BLAS, A.: LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA, ESTADO DE LA CUESTIÓN

Pedro Ibarra es Catedrático jubilado de Ciencia Política de la UPV y director de la Fundación Betiko. Ha sido director del Departamento de Ciencia Política de la UPV/EHU y director del Grupo de la UPV/EHU "Partehartuz", un grupo de investigación, docencia y asesoramiento en procesos (locales y supramunicipales) de democracia participativa.

Entre sus publicaciones recientes destacan; 2008. THE RELATIONAL DEMOCRACY; -2005 con DOUGLASS, W. A BASQUE REFERENDUM: RESOLUTION OF POLITICAL CONFLICT OR THE PROMISED LAND OF ERROR - 2005 MANUAL DE SOCIEDAD CIVIL Y MOVIMIENTOS SOCIALES; - 2005 NACIONALISMO. RAZÓN Y PASIÓN-2005 con. BLAS, A.: LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA, ESTADO DE LA CUESTIÓN



RUTH SARABIA

MALAGAKO UDALEKO HERRITARREN PARTE-HARTZEAREN, ZUZENDARI NAGUSIA.

Directora de Derechos Sociales y Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Málaga

Ruth Sarabia komunikazio zientzietan doktorea da Malagako Unibertsitatetik eta unibertsitateko aditua administrazio publikoetako parte-hartzean eta boluntariorizan.

Bere ibilbide profesionalak komunikazioarekin eta herritarren parte-hartzearekin du lotura, Malagako Udaleko Herritarren Parte-hartze zuzendari tekniko moduan. Politika munduan ibilbide garrantzitsua izan du Malagako Udaleko eskubide sozial eta herritarren parte-hartze, immigrazio eta garapenerako lankidetzako sailletako zuzendari edo Malagako diputazioko berdintasun saileko zuzendari nagusia izan den aldetik. Espainiako Udal eta Probintzien Federazioaren (FEMP) herritarren parte-hartze eta gobernantzako talde teknikoko kidea da.

Ruth es doctora en Ciencias de la Comunicación por la Universidad de Málaga además de Especialista Universitaria en Participación y voluntariado en las AAPP.

Su trayectoria profesional está ligada al mundo de la comunicación y de la Participación Ciudadana como Directora Técnica de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Málaga. Cuenta con una importante trayectoria en el mundo de la política como directora de las áreas de Derechos Sociales y Participación Ciudadana, Inmigración y Cooperación al Desarrollo en el Ayuntamiento de Málaga o bien como Directora General del Área de Igualdad en la Diputación de Málaga. Es miembro del Grupo Técnico de Participación Ciudadana y Gobernanza de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).



THOMAS PREHN

MINDLABEKO ZUZENDARIA,
DAINMARKA.

CEO Mindlab, Dinamarca.

Mundu mailan sektore publikoko laborategi liderra den MinLabeko zuzendaria eta Danimarkako gobernuan benetan integratutako zerbitzari publikoa, Thomas aitzindaria izanda organizazio eraldaketan, jarrera aldaketetan eta lidergo mentalean Danimarkako sektore publikoan; munduan zehar gobernu eta enpresen aholkularitzan eta nazioarteko lidergoaren gaikuntzan izandako esperientziaz eta ikaskuntzaz baliatuz eta hedatuz. Lidergoaren eta berrikuntzaren kultura arloko pentsalari lider aintzatetsia da eta Singapurreko Gobernuaren eta FMI bezalako erakundeen buruak inspiratu ditu bere mentalitate esperimentala eta gizarte modernoaren ikuspuntu adoretuarekin.

Como director de MindLab, el laboratorio líder en el sector público del mundo, y como un servidor público verdaderamente integrado en el Gobierno danés, Thomas ha sido pionero en la transformación organizacional, cambios de comportamiento y liderazgo mental en el sector público danés; aprovechando y difundiendo sus aprendizajes y experiencias a través de capacitación internacional de liderazgo y asesoramiento ejecutivo de gobiernos y organizaciones en todo el mundo. Thomas es un líder de pensamiento reconocido en el campo de la cultura de la innovación y el liderazgo. Ha inspirado a ejecutivos de organizaciones como el FMI - Gobierno de Singapur - con su mentalidad experimental y el enfoque de liderazgo audaz de la sociedad moderna.



JOSEBA MUXIKA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO
HERRITARREN PARTAIDETZAKO
ZUZENDARIA.

Director de Participación
Ciudadana de la Diputación Foral
de Gipuzkoa.

Joseba Muxika zuzenbidean lizentziatua da Euskal Herriko Unibertsitatetik. Esperientzia zabala du hiri antolakuntzari lotutako proiektuen exekuzioan eta koordinazioan enpresa pribatuetan. Herritarren parte-hartzearekin lotutako hainbat proiektu egikaritu ditu Elgetako Udaleko zinegotzi eta Elorrioko alkateorde postuetan.

2015etik Gipuzkoako Foru Aldundiko Partaidetza zuzendaria da eta bertan 90 baino gehiago izan dira martxan jarri dituen prozesu parte-hartzaileak, udal eta gizarte eragile ezberdinekin elkarlanean. Horrez gain, Gipuzkoako Foru Aldundiaren barnean, diputazioko sail ezberdinekin 20 prozesu parte-hartzaile baino gehiago sustatu ditu. Proiektu horien guztien artean "aurrekontu irekiak" eta erakunde arteko parte-hartze espazioa azpimarratu daitezke. Azken hau udalen eta Foru Aldundiaren arteko lankidetzaz espazioa da, dialogoa eta parte-hartze politikak sustatzera, esperientzia eta praktika oinen trukera eta ikasketa elkarbanatu batera zuzendua.

Joseba Muxika es Licenciado en Derecho en la UPV/EHU. Cuenta con una amplia experiencia ligada a la ejecución y coordinación de proyectos de Ordenación Urbana en empresa privada. Ha desarrollado gran cantidad de proyectos relacionados con la Participación Ciudadana en sus distintos cargos como Concejal en el Ayuntamiento de Elgeta, y como teniente alcalde de Elorrio.

Desde 2015 ostenta el cargo de Director de Participación Ciudadana en la Diputación Foral de Gipuzkoa, donde ha puesto en marcha más de 90 procesos participativos en colaboración con distintos ayuntamientos y entidades ciudadanas, además de llevar a cabo más de 20 procesos participativos en el seno de la Diputación Foral de Gipuzkoa en colaboración con los departamentos forales. Entre estos proyectos destaca "Aurrekontu Irekiak" y la puesta en marcha del Espacio Interinstitucional de Participación Ciudadana, un espacio de colaboración entre Ayuntamientos y Diputación Foral de Gipuzkoa, dirigido expresamente al fomento del dialogo e impulso de las políticas de participación ciudadana, así como el intercambio de experiencias y buenas prácticas y al aprendizaje recíproco en esta materia.



SANDRINE MOLINARD

NUEVO LEONGO ERAKUNDEEN
HIRI-KONTSEILUKO ZUZENDARI
NAGUSIA.

Directora General Consejo Cívico
de Instituciones de Nuevo León,
México.

Sandrine Molinard Zientzia Politiko eta Administrazio Publikoetan graduatua da Sciences Po Rennes unibertsitatetik eta London School of Economics-eko hiri-geografiako masterra du. Mexikon gauzatu du bere jarduera profesionala. Sei urtez izan da Tecnológico de Monterrey-ko Centro para el Desarrollo Urbano erakundeko zuzendari. Bertan, lurralde plangintza eta lurralde prospektibako hainbat ikerketa garatu ditu eta irakaslea izan da Monterreyko Gobernu Eskolan. 2012tik Nuevo Leongo Erakundeen Hiritar Kontseiluan egiten du lan, eta herritarren parte-hartzea eta autoritateen kontu-hartzailatza indartzeko programak zuzentzen ditu, baita segurtasun-erakundeak indartzeko eta ustelkeriaren aurkako programak ere.

Sandrine Molinard es licenciada en Ciencias Políticas y Administración Pública de Sciences Po Rennes, con una maestría de la London School of Economics en Geografía Urbana. Ha desarrollado su actividad profesional en México. Ha trabajado seis años como Directora del Centro de Desarrollo Metropolitano (CEDEM) del Tecnológico de Monterrey, realizando estudios en materia de planeación y prospectiva territorial, y también como docente de la Escuela de Gobierno del Tecnológico de Monterrey. Desde el año 2012, trabaja en el Consejo Cívico de Instituciones de Nuevo León, encabezando programas para fortalecer la participación ciudadana y la rendición de cuentas de las autoridades.



ANJA HEIDELBERGER

IKERLARIA, BERNAKO
UNIBERTSITATEA, SUIZA.
Investigadora Universidad de
Berna, Suiza.

Anja Heidelbergger doktoratu osteko ikerlaria da "Année Politique Suisse" proiektuan, Suitzako politiken urtekari bat, eta bertan demokrazia zuzeneko bozketekin lotutako kanpainen ikerketa arduraduna da. Zuricheko Unibertsitateko politika publiko, ekonomia eta nazioarteko zuzenbide masterra du eta Bernako Unibertsitatean gauzatu du doktoregoa. Bere doktoretza-tesiak Suitzako herri-bozketetako parte-hartzea aztertzen du. Irakaskuntza eta ikerketa alorrean berriz, herri-bozketak, parte-hartzea, balio-aldaketak eta kanpaina politikoak ditu aztergai. Hainbat artikulatu akademikoren autorea da eta Suitzako herri-bozketei buruzko hiru ikerketa argitaratu ditu.

Anja Heidelbergger es una investigadora postdoctoral en el proyecto "Année Politique Suisse", un anuario de políticas suizas, donde es responsable de investigación de campañas relacionadas con las votaciones populares directas. Tiene un máster en políticas públicas, economía y derecho internacional de la Universidad de Zurich y un doctorado de la Universidad de Berna. Su tesis doctoral analiza la participación en las votaciones populares en Suiza. Su enseñanza e investigación se centran en las votaciones populares, la participación, el cambio de valores y las campañas políticas. Es autora de varios artículos académicos y ha publicado tres análisis de votaciones populares suizas en particular.



INFORMAZIOA
Información

WEB ORRIA

Página web

<http://www.gipuzkoa.eus/eu/web/partaidetza/kongresua>
<http://www.gipuzkoa.eus/es/web/partaidetza/congreso>

HASHTAG

#

#etorkizunaeraikiz
#partaidetza

PARTE-HARTU

Participa

<https://www.sli.do/#partaidetza>

TOKIA/ LUGAR

Sala Patio - Tabakalera
Mandasko Dukearen Pasealekua, 52
20012 Donostia - San Sebastián



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ETORKIZUNA
ERAIKIZ
Construyendo el futuro
de Gipuzkoa.

gipuzkoa.eus/partaidetza